



DET KONGELIGE
UTENRIKSDEPARTEMENT

Prop. 59 S

(2018–2019)

Proposisjon til Stortinget (forslag til stortingsvedtak)

Samtykke til godkjenning av protokoll av 6. februar 2019 om Nord-Makedonias tiltredelse til traktaten for det nordatlantiske område av 4. april 1949

*Tilråding fra Utenriksdepartementet 29. mars 2019,
godkjent i statsråd samme dag.
(Regjeringen Solberg)*

1 Innledning

I proposisjonen bes det om Stortingets samtykke til å godkjenne protokoll, undertegnet 6. februar 2019, om Nord-Makedonias tiltredelse til traktaten for det nordatlantiske område av 4. april 1949 (Traktaten).

Under NATOs toppmøte 11. juli 2018 ble Nord-Makedonia invitert til å bli medlem av alliansen, og til å innlede forhandlinger om tiltredelse til Traktaten. Etter at forhandlingene var avsluttet, har landets regjering bekreftet sitt ønske om å tiltre Traktaten.

De nåværende partene til Traktaten undertegnet i Brussel den 6. februar 2019 protokoll om Nord-Makedonias tiltredelse til Traktaten. Undertegningen ble fra norsk side foretatt av Norges faste representant til NATO, ambassadør Øystein Bø, i henhold til fullmakt gitt ved kongelig resolusjon av 25. januar 2019.

Protokollens engelske originaltekst, med oversettelse til norsk, følger som trykt vedlegg til denne proposisjon.

2 Sakens bakgrunn og arbeidet i NATO

Det er bred enighet blant de allierte om at utvidelsen av NATO er en kontinuerlig prosess som er

åpen for alle land i Europa med evne og vilje til å bidra til å oppfylle målene i Traktaten. Utvidelsen har siden NATOs toppmøte i Washington i 1999 skjedd med utgangspunkt i en egen handlingsplan for medlemskap (*Membership Action Plan – MAP*). Planen er et program for råd, assistanse og praktisk støtte til land som ønsker å slutte seg til alliansen. Programmet har gitt alliansen anledning til å vurdere kandidatlandets kvalifikasjoner, og bidra til den omforming og tilpasning som er nødvendig for å kvalifisere det for medlemskap. Samtidig har det hele tiden ligget til grunn at utvidelsesvedtaket i siste instans ville være en politisk beslutning, ut ifra en helhetsvurdering basert på landets kvalifikasjoner for medlemskap og konsekvensene for europeisk sikkerhet og stabilitet.

Nord-Makedonia fikk status som kandidat til medlemskap i NATO i 1999. På NATO-toppmøtet i Bucuresti i 2008 ble det besluttet at en invitasjon til medlemsskapsamtaler ville utstedes så snart navnestriden med Hellas var løst. Med enighet om navnespørsmålet i 2018 var det ikke lenger formelle hindre for medlemskap. NATOs toppmøte i 2018 besluttet derfor – i tråd med 2008-vedtaket – å utstede en invitasjon til medlemskapsamtaler, forutsatt at navneendringen ble formalisert og ratifisert av parlamentene i Skopje og Aten. Nasjonalforsamlingen i Skopje vedtok den 11. januar

2019 de nødvendige grunnlovsendringene for å kunne ratifisere navneavtalen. På gresk side ble navneendringen ratifisert 25. januar 2019.

Tiltredelsessamtalene med Nord-Makedonia fant sted i Brussel 18.–19. oktober 2018. Etter dette har landets regjering overfor NATOs generalsekretær bekreftet sitt ønske om å tiltre Traktaten.

3 Nærmere om protokollen

I henhold til protokollens artikkel I skal Generalsekretæren i NATO, når protokollen er trådt i kraft, på vegne av medlemslandene invitere regjeringen i Nord-Makedonia til å tiltre Traktaten. I henhold til Traktatens artikkel 10 vil Nord-Makedonia bli medlem av NATO når det har deponert sitt tiltredelsesdokument hos De forente staters regjering.

I henhold til protokollens artikkel II trer protokollen i kraft når hver av partene i Traktaten har underrettet De forente staters regjering om at de godkjenner protokollen. De forente staters regjering skal underrette partene om dato for mottak av hver underretning om godkjenning, og om dato for protokollens ikrafttredelse.

I henhold til protokollens artikkel III skal protokollen deponeres hos De forente staters regjering.

4 Vurdering

Utvidelsen av NATO spiller en viktig rolle i arbeidet med å fjerne skillelinjer og bygge opp bærekraftige demokratiske strukturer i de sentral- og østeuropeiske land. Nord-Makedonias tilslutning til NATO vil også være et viktig bidrag til regional sikkerhet og stabilitet på Balkan. Gitt 2008-vedtaket om navnespørsmålet og løsningen som er kommet på dette, er Nord-Makedonias tilslutning til Traktaten også viktig for å opprettholde troverdigheten i NATOs utvidelsespolitikk.

Nord-Makedonia har vist evne og vilje til å delta i NATOs felles operasjoner. Totalt har mer enn 4000 soldater tjenestegjort i NATO, EU og FN-operasjoner. Dette er et betydelig antall, og et sterkt bidrag også til felles alliert sikkerhet.

Ved å tilslutte seg Traktaten forplikter Nord-Makedonia seg til NATOs verdigrunnlag. Samtidig som mye er oppnådd gjennom mange år med MAP og tilpasning til Alliansen, gjenstår et viktig reformarbeid i Nord-Makedonia. Som et ungt demokrati har landet fortsatt utfordringer med blant annet interne etniske spenninger og korrupsjon. Siden den alvorlige politiske krisen våren 2017 har regjeringen lansert en ambisiøs reformagenda. Medlemskapet vil bidra til å befeste og videreutvikle de politiske og økonomiske reformene i landet. Det forventes også at spørsmålet om oppstart av medlemskapsforhandlinger med EU vil bli behandlet i løpet 2019.

Utviklingen i Nord-Makedonia er løpende vurdert fra NATOs side, blant annet når det gjelder integreringen i NATOs militære strukturer og forsvarsplanleggingsprosedyrer, samt konsekvenser for de fellesfinansierte programmer. Nord-Makedonia har gjennom deltakelse i medlemskapsprogrammet vist at det oppfylder alliansens forutsetninger på alle disse områder.

NATO forventer at de nye ressursbehov som utvidelsen medfører vil være marginale, og i stor grad bli oppveid av midlene landet selv vil bidra med som sin andel av felleskostnadene. Utvidelsen forventes ikke å medføre en økning i Norges bidrag til NATOs fellesbudsjetter.

Utenriksdepartementet

t i l r å r :

At Deres Majestet godkjenner og skriver under et fremlagt forslag til proposisjon til Stortinget om samtykke til godkjenning av protokoll av 6. februar 2019 om Nord-Makedonias tiltredelse til traktaten for det nordatlantiske område av 4. april 1949.

Vi **HARALD**, Norges Konge,

s t a d f e s t e r :

Stortinget blir bedt om å gjøre vedtak om samtykke til godkjenning av protokoll av 6. februar 2019 om Nord-Makedonias tiltredelse til traktaten for det nordatlantiske område av 4. april 1949, i samsvar med et vedlagt forslag.

Forslag

til vedtak om samtykke til godkjenning av protokoll av 6. februar 2019 om Nord-Makedonias tiltrødelse til traktaten for det nordatlantiske område av 4. april 1949

I

Stortinget samtykker i godkjenning av protokoll av 6. februar 2019 om Nord-Makedonias tiltrødelse til traktaten for det nordatlantiske område av 4. april 1949.

Vedlegg 1

Protocol to the North Atlantic Treaty on the Accession of the Republic of North Macedonia

The Parties to the North Atlantic Treaty, signed at Washington on April 4, 1949,

Being satisfied that the security of the North Atlantic area will be enhanced by the accession of the Republic of North Macedonia to that Treaty,

Agree as follows:

Article I

Upon the entry into force of this Protocol, the Secretary General of the North Atlantic Treaty Organisation shall, on behalf of all the Parties, communicate to the Republic of North Macedonia an invitation to accede to the North Atlantic Treaty. In accordance with Article 10 of the Treaty, the Republic of North Macedonia shall become a Party on the date when it deposits its instrument of accession with the Government of the United States of America.

Article II

The present Protocol shall enter into force when each of the Parties to the North Atlantic Treaty has notified the Government of the United States of America of its acceptance thereof. The Government of the United States of America shall inform all the Parties to the North Atlantic Treaty of the date of receipt of each such notification and of the date of the entry into force of the present Protocol.

Article III

The present Protocol, of which the English and French texts are equally authentic, shall be deposited in the Archives of the Government of the United States of America. Duly certified copies thereof shall be transmitted by that Government

Protokoll til traktaten for det nordatlantiske område om Nord-Makedonias tiltredelse

Partene i traktaten for det nordatlantiske område, undertegnet i Washington 4. april 1949,

som er overbevist om at sikkerheten i det nordatlantiske område vil bli styrket ved Nord-Makedonias tiltredelse til traktaten,

er blitt enige om følgende:

Artikkel I

Når denne protokoll trer i kraft, skal Generalsekretæren i Den nordatlantiske traktats organisasjon, på vegne av alle traktatparter, oversende regjeringen i Nord-Makedonia en innbydelse til å tiltre traktaten for det nordatlantiske område. I samsvar med artikkel 10 i traktaten skal Nord-Makedonia bli traktatpart fra den dag den deponerer sitt tiltredelsesdokument hos De forente staters regjering.

Artikkel II

Denne protokoll skal tre i kraft når hver av partene i traktaten for det nordatlantiske område har underrettet regjeringen i De forente stater om at de godkjenner denne protokoll. De forente staters regjering skal underrette alle partene i traktaten for det nordatlantiske område om datoen for motakelse av hver slik underretning og om datoen for denne protokolls ikrafttredelse.

Artikkel III

Denne protokoll, der den engelske og franske teksten har samme gyldighet, skal deponeres i arkivene til De forente staters regjering. Denne regjeringen skal oversende behørig bekreftede kopier av protokollen til regjeringene i alle stater

Samtykke til godkjenning av protokoll av 6. februar 2019 om Nord-Makedonias tiltrødelse til traktaten for det nordatlantiske område av 4. april 1949

to the Governments of all the Parties to the North Atlantic Treaty.

som er part i traktaten for det nordatlantiske område.

In witness whereof, the undersigned plenipotentiaries have signed the present Protocol.

Som bekrøftelse på dette har de undertegnede, som er gitt behørig fullmakt til det, undertegnet denne protokoll.

Signed at Brussels on the sixth day of February 2019.

Undertegnet i Brussel den 6. februar
